

CONSEJO DIRECTIVO
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



DOCTOR CÉSAR AUGUSTO LAMBOUR LIZAMA
DIRECTOR INTERINO

LICENCIADO HÉCTOR HUGO LIMA CONDE
SECRETARIO INTERINO

JAIRO JOSUÉ VALLECOS PALMA
REPRESENTANTE ESTUDIANTIL
ANTE CONSEJO DIRECTIVO



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9ª Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"

Tel. 24187530 Telefax 24187543

e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

CC. Control Académico

CIEPs.

Archivo

Reg. 040-2012

DIR. 1,612-2012

De Orden de Impresión Informe Final de Investigación

21 de agosto de 2012

Estudiantes

Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez

Silvia Patricia Esquit Monroy

Escuela de Ciencias Psicológicas

Edificio

Estudiantes:

Transcribo a ustedes el **ACUERDO DE DIRECCIÓN UN MIL SEISCIENTOS CUATRO GUIÓN DOS MIL DOCE (1,604-2012)**, que literalmente dice:

"UN MIL SEISCIENTOS CUATRO: Se conoció el expediente que contiene el Informe Final de Investigación, titulado: **"PROCESO DE REINTEGRACIÓN LABORAL EN MIGRANTES RETORNADOS FORZADOS ASISTIDOS EN LA FUERZA AÉREA GUATEMALTECA DE OCTUBRE 2011 A MARZO 2012"**, de la carrera de: **Orientación Vocacional y Laboral**, realizado por:

Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez

CARNÉ No. 1998-10606

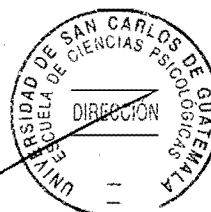
Silvia Patricia Esquit Monroy

CARNÉ No. 2000-10809

El presente trabajo fue asesorado durante su desarrollo por Licenciado Walter René Soto y revisado por Licenciado Marco Antonio García Enríquez. Con base en lo anterior, se **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación de Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"



Doctor César Augusto Lambour Lizama
DIRECTOR INTERINO

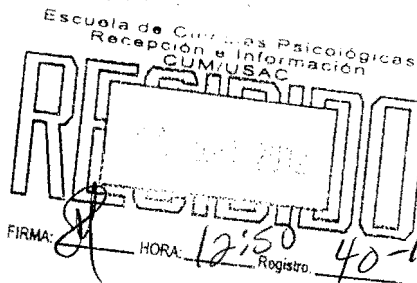
**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS**

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9ª. Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"

Tel. 24187530 Telefax 24187543

e-mail: usacpsic@usac.edu.gt



CIEPs

1281-2012

REG:

040-2012

REG:

130-2012

INFORME FINAL

Guatemala, 14 de agosto 2012

SEÑORES

CONSEJO DIRECTIVO

ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO

Me dirijo a ustedes para informarles que el Licenciado Marco Antonio García Enríquez ha procedido a la revisión y aprobación del **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN** titulado:

**“PROCESO DE REINTEGRACIÓN LABORAL EN MIGRANTES
RETORNADOS FORZADOS ASISTIDOS EN LA FUERZA AÉREA
GUATEMALTECA DE OCTUBRE 2011 A MARZO 2012.”**

ESTUDIANTE:

Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez**Silvia Patricia Esquit Monroy**

CARNÉ No.

1998-10606

2000-10809

CARRERA: **Orientación Vocacional y Laboral**

El cual fue aprobado por la Coordinación de este Centro el 08 de agosto 2012 y se recibieron documentos originales completos el 13 de agosto 2012, por lo que se solicita continuar con los trámites correspondientes para obtener ORDEN DE IMPRESIÓN

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

Licenciado Marco Antonio García Enríquez
COORDINADOR



Centro de Investigaciones en Psicología-CIEPs. “Mayra Gutiérrez”

c.c archivo

Arelis



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9ª. Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"

Tel. 24187530 Telefax 24187543

e-mail: usacpsic@usnc.edu.gt

CIEPs. 1282-2012

REG: 040-2012

REG: 130-2012

Guatemala, 14 de agosto 2012

Licenciado Marco Antonio García Enríquez,
Centro de Investigaciones en Psicología
-CIEPs.-"Mayra Gutiérrez"
Escuela de Ciencias Psicológicas

Licenciado García:

De manera atenta me dirijo a usted para informarle que he procedido a la revisión del INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN, titulado:

**"PROCESO DE REINTEGRACIÓN LABORAL EN MIGRANTES
RETORNADOS FORZADOS ASISTIDOS EN LA FUERZA AÉREA
GUATEMALTECA DE OCTUBRE 2011 A MARZO 2012."**

ESTUDIANTE:

Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez

Silvia Patricia Esquit Monroy

CARNÉ No.

1998-10606

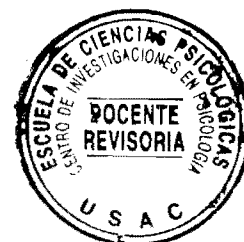
2000-10809

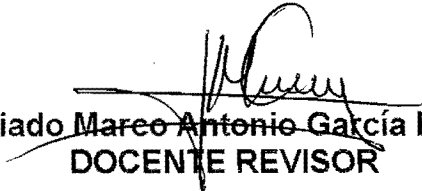
CARRERA: Orientación Vocacional y Laboral

Por considerar que el trabajo cumple con los requisitos establecidos por el Centro de Investigaciones en Psicología, emito **DICTAMEN FAVORABLE** el 08 de agosto 2012 por lo que solicito continuar con los trámites respectivos.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"




Licenciado Marco Antonio García Enríquez
DOCENTE REVISOR

Arelis./archivo



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9ª. Avenida 9-45, zona 11 Edificio "A"

Tel. 24187530 Telefax 24187543

e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Guatemala,
Julio 24 del 2012.

Licenciado Marco Antonio García Enríquez
Coordinador
Departamento de Investigaciones Psicológicas
"Mayra Gutiérrez" -CIEPs.-
CUM

Licenciado García:

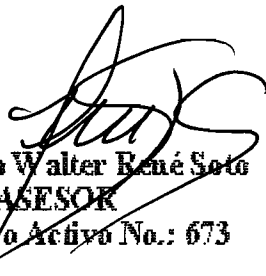
Por este medio me permito informarle que he tenido bajo mi cargo la asesoría del Informe Final de Investigación, titulado: " PROCESO DE REINTEGRACIÓN LABORAL EN MIGRANTES RETORNADOS FORZADOS ASISTIDOS EN LA FUERZA AÉREA GUATEMALTECA DE OCTUBRE 2011 A MARZO 2012, elaborado por las Estudiantes":

Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez
Silvia Patricia Esquit Monroy

Carné No.: 199810606
Carné No.: 200010809

El trabajo fue realizado a partir del 26 de marzo del año dos mil doce, previo a obtener el Título de la Carrera Técnica de Orientación Vocacional y Laboral en el grado académico de Técnico Universitario. Esta investigación cumple con los requisitos establecidos por el CIEPs, por lo que emito DICTAMEN FAVORABLE y solicito se proceda a la revisión y aprobación correspondiente.

Atentamente,


Licenciado Walter René Soto
ASESOR
Colegiado Activo No.: 673

WRS/susy
c.c.archivo



IOM International Organization for Migration
OIM Organización Internacional para las Migraciones

Guatemala, 30 de julio de 2012

Licenciado **Marco Antonio García**
Coordinador
Centro de Investigaciones en Psicología -CIEPs-
"Mayra Gutiérrez"
Escuela de Ciencias Psicológicas
CUM-USAC
Presente

Licenciado García:

Deseándole éxito al frente de sus labores, por este medio le informo que las estudiantes Silvia Lucrecia Monterroso Velásquez, carné No. 199810606 y Silvia Patricia Esquit Monroy, carné No. 200010809 realizaron en esta institución entrevistas y aplicación de pruebas psicométricas, proyectivas y académicas a personas migrantes retornados forzados desde Estados Unidos de Norteamérica, como parte del trabajo de investigación titulado: **"Proceso de reintegración laboral en migrantes retornados forzados asistidos en la Fuerza Aérea Guatemalteca de octubre 2011 a marzo 2012"** en el periodo comprendido del 01 de octubre de 2011 al 31 de marzo de 2012, en horario de 14:00 a 18:00 horas.

Las estudiantes en mención cumplieron con lo estipulado en su Proyecto de Investigación, por lo que agradecemos la participación en beneficio de nuestra institución.

Sin otro particular, me suscribo,


Mario HERNÁNDEZ PhD
Psychosocial Department
IOM Guatemala, Guatemala
Office: (502)2314.0061
Fax: (502)2333.6058
Email: mahernandez@iom.int



PADRINOS DE GRADUACIÓN

POR SILVIA LUCRECIA MONTERROSO VELÁSQUEZ

WILLY ESTURADO OCHOA ZALDAÑA
LICENCIADO EN INGENIERÍA INDUSTRIAL
COLEGIADO 6645

GUILLERMINA NINETTE DEL CARMEN MEJÍA PALENCIA
LICENCIADA EN PSICOLOGÍA
COLEGIADO 1411

POR SILVIA PATRICIA ESQUIT MONROY

SANDRA MARINA ESQUIT MONROY
LICENCIADA EN PSICOLOGÍA
COLEGIADO 1168

GUILLERMINA NINETTE DEL CARMEN MEJÍA PALENCIA
LICENCIADA EN PSICOLOGÍA
COLEGIADO 1411

ACTO QUE DEDICO

A Dios y la Virgencita:

Por permitirme tener vida, familia, amigos y bendiciones como la de hoy, el poder culminar una meta más a nivel profesional y personal.

A mis Padres:

Al inculcarme los valores que la sociedad exige, en este caso la responsabilidad de la educación, que no tiene fin. Lo dedico en especial a mi madre, por apoyarme incondicionalmente para que este proceso se llevara a cabo con éxito.

A mis Hermanos:

Que fueron parte del combustible que necesitaba en cada escalón dado durante este largo pero satisfactorio proceso, recuerden hermanos que todo esfuerzo tiene su recompensa.

A mi familia en General:

Desde los que viven aquí en Guatemala como mis familiares de Quetzaltenango que viajaron desde lejos para ser testigos de este acto tan importante en mi vida, los quiero mucho.

A mis Padrinos:

Willy Ochoa por ser más que mi padrino, mi amigo, que ha conocido mucho acerca de mi vida, por ser una persona de ejemplo de sencillez, de comunicación y sabiduría. Y a la Licenciada Ninette Mejía por ser mi inspiración al ser ejemplo de vocación en el arte del moldear la conducta humana.

A Silvia Esquit:

Por enseñarme el verdadero significado de amistad y por ser una excelente compañera de tesis, te dije un día que me había visto graduada contigo en mi sueño y hoy es una realidad. Te quiero mucho amiga.

A mis amig@s:

Que van desde el colegio, la Universidad, como de Comunicación Total, por su valiosa amistad y por estar al pendiente de mi proceso de graduación.

Y a cada Migrante que conocí:

Por inspirarme y sensibilizarme a valorar lo que tengo, a mejorar como persona y a ampliar mis escasos conocimientos de la magnitud real de este fenómeno.

DEDICATORIAS

A:

Dios, por darme la vida que tengo, llena de desafíos y alegrías, de retos y oportunidades, de personas que me permiten aprender de ellas, y por la bendición de poder disfrutar de todo ello. Por haber hecho de mí una mujer fuerte y de bien.

Mi papá, Julián Ernesto Esquit Monterroso, por enseñarme a ser una persona con deseos constantes de hacer el bien, por enseñarme que lo más importante está dentro y no fuera de mí, y por apoyarme en TODO lo que he deseado, deseo hacer y haré.

Mi mamá, Sandra P. Monroy Monzón, porque ha estado siempre a mi lado, cuando más lo necesito; por enseñarme a hacer las cosas bien hechas, con esmero, y por su apoyo en todas mis actividades diarias, ya que sin ese apoyo no habría llegado hasta donde he logrado llegar.

Mis hermanos, Sandra Marina, Andrea Carolina y Daniel Ernesto, porque no podría tener mejores compañeros de vida que ellos; son mi motivación y fortaleza, los admiro y respeto muchísimo. Gracias por su apoyo incondicional y cariño. Son un gran regalo que Dios me dio.

Mis tíos, tías y demás familia, en especial a Julia y María, porque creen en mí, están siempre pendientes y por su apoyo incondicional y guía.

Mis amigos, Dios ha sido bondadoso regalándome personas tan especiales e incondicionales cerca de mí, que complementan mi vida apoyándome y enseñándome constantemente, y algo muy importante, aceptándome tal como soy; logrando con nuestra bonita y singular convivencia que pueda ser un mejor y más feliz ser humano. En especial a Lisbeth, Amparo, Mariita, y por supuesto Lucky, mi gran compañera de tesis y amiga.

Todos mis alumnos, quienes día a día son mi motivación para prepararme más, para ser una mejor profesional, persona y ejemplo; me llenan de satisfacción y alegría, en especial Aldo, Flor y José Carlos.

A mí, Silvia Esquit, por todos los obstáculos superados, la paciencia y perseverancia aprendidas, por el esfuerzo, que les aseguro ha sido grande, pero igual es grande la alegría.

A la vida y al ser humano, porque aunque ambos son complejos, es esa complejidad y misterio lo que nos mantienen interesados y motivados en nuestro día a día.

AGRADECIMIENTOS

A:

Nuestra Tricentenaria Universidad de San Carlos de Guatemala

Especialmente a la Escuela de Ciencias Psicológicas

Por ser la Institución que vela por sensibilizarnos a conciencia sobre la realidad que nos acoge, formándonos como profesionales capacitados para atender con excelencia y entrega las necesidades psicológicas de la población.

Organización Internacional para las Migraciones -OIM-

Por la apertura a recibir estudiantes para llevar a cabo el proceso de investigación que hoy nos permite obtener el título universitario y que a la vez nos permitió ser protagonistas del fenómeno migratorio, enriqueciendo nuestra experiencia empírica y responsabilizándonos a actualizar continuamente el conocimiento.

Licenciado Mauricio Villagrán por su sencillez, por el apoyo incondicional que siempre nos brindó, y a su vez por ser ejemplo de vocación y entrega en la realización de su trabajo con la población migrante.

Licenciado Mario Hernández por ser el vínculo entre la Escuela de Ciencias Psicológicas y la Organización Internacional para las Migraciones, logrando la recepción de estudiantes y brindándonos su apoyo experiencial que nos amplió la visión de la problemática a estudiar, logrando facilitar el abordaje a los migrantes en el ámbito psicológico.

Doctora Ninette Mejía por tomarse el tiempo para conocernos, apoyarnos incondicionalmente con técnicas y estrategias de abordaje hacia los migrantes e inspirarnos para llevar a cabo este proceso hasta su fin.

A la población migrante, por la confianza depositada al compartir sus testimonios e inspirarnos a actualizar y enriquecer nuestros conocimientos sobre este fenómeno.

Y a todas las personas que de una u otra manera brindaron su aporte para llevar a cabo nuestra investigación.

ÍNDICE

Resumen	13
Prólogo	14
I. INTRODUCCIÓN	
1.1 Planteamiento del Problema y Marco Teórico	15
1.1.1 Planteamiento del Problema.....	15
1.1.2 Marco Teórico	16
Antecedentes de la Migración	16
Ciclo Migratorio	19
Etapa 1: Origen de la Migración (motivo)	19
Etapa 2: Tránsito y Riesgo durante el Viaje (a lo que se exponen)	21
Etapa 3: Estadía en el Lugar de Destino (experiencias afrontadas)	26
Etapa 4: Retorno al País (reintegración)	32
1.1.3 Delimitación	35
II. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS	
2.1 Técnicas	36
2.2 Instrumentos	36
III. PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	
3.1 Características del lugar y de la población	38
3.1.1 Características del lugar	38
3.1.2 Características de la población	38
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	
4.1 Conclusiones	42
4.2 Recomendaciones	43
Bibliografía	

RESUMEN

“PROCESO DE REINTEGRACIÓN LABORAL EN MIGRANTES RETORNADOS FORZADOS ASISTIDOS EN LA FUERZA AÉREA GUATEMALTECA DE OCTUBRE 2011 AMARZO 2012”

AUTORAS: SILVIA LUCRECIA MONTERROSO VELÁSQUEZ

SILVIA PATRICIA ESQUIT MONROY

En años recientes el flujo de migrantes internacionales guatemaltecos, a la par de que se ha incrementado, se ha vuelto más diverso y heterogéneo. Tiene su origen tanto en zonas urbanas como rurales del país y la evidencia sugiere que está compuesto por individuos de distintas edades y géneros, siendo su destino principal Estados Unidos y México. Muchos de ellos parten de Guatemala con la esperanza de un empleo que les permita tener una mejor calidad de vida, sin embargo miles son retornados al país forzosamente y cuando esto sucede se presenta una seria problemática al no poder encontrar empleo; por esta razón y con el objetivo de brindar apoyo hacia una reintegración económica y social exitosa, la Organización Internacional para las Migraciones-OIM- realiza un proceso de reintegración laboral a los migrantes retornados forzosados. Dentro de este proceso se realizaron pruebas psicométricas, académicas y proyectivas que permitieron ubicar las habilidades que tienen los retornados para crear el perfil laboral de los mismos y luego establecer contactos para ubicarlos en plazas laborales buscando su reintegración en el campo laboral de Guatemala.

Se identificó con esta investigación que la reintegración laboral es el elemento clave de un proceso de retorno sostenible y respetuoso, pues ésta incluye un contacto firme con el contexto social, y la capacidad de la persona que retorna luego de años en el extranjero, de conectarse con el nuevo entorno cultural, económico, político y social. Este objetivo no es fácil de alcanzar; en la población seleccionada existieron únicamente dos procesos de reintegración laboral, esto a causa de la falta de empleo en el país, pues actualmente se presenta una crisis laboral que complica el panorama para todos los retornados forzosados.

PRÓLOGO

La situación actual de desempleo y falta de oportunidades de crecimiento y estabilidad económica en Guatemala han ocasionado que la Migración se haya convertido en un rostro cruel de la pobreza en el país, pues es vista más que como una opción para mejorar el nivel de vida de miles de guatemaltecos, como un recurso de sobrevivencia para millones de ellos.

Dentro de la realidad guatemalteca, es poco lo que se difunde, se conoce, y se hace acerca de los miles de guatemaltecos que migran y que en algún momento son deportados, así como de todo lo que eso implica tanto para ellos, sus familias y para la sociedad guatemalteca en sí; es por ello que este trabajo de investigación realizado dentro la Organización Internacional para las Migraciones -OIM-, se enfocó en un proceso de reintegración laboral para los migrantes retornados forzados que les permita identificar sus fortalezas y aptitudes para reintegrarse al campo laboral en Guatemala.

La OIM con su proyecto denominado “Proyecto de Apoyo a Repatriados Guatemaltecos” (GRP por sus siglas en inglés), tiene el objetivo de prestar la asistencia de emergencia que necesitan los emigrantes guatemaltecos repatriados desde EEUU y México. Dentro de esta asistencia se encuentra la reubicación de las personas en el campo laboral, además sujeta a la disponibilidad de recurso técnico y humano, permitió la recepción de Estudiantes de la Escuela de Ciencias Psicológicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con el fin de apoyar el proyecto de investigación con fines de graduación, que beneficiara tanto a la organización con el fortalecimiento del proyecto GRP, así como al estudiante para solventar dicha investigación.

Los principales alcances de este estudio son brindar apoyo hacia una reintegración económica y social exitosa de los migrantes retornados forzados en el periodo de octubre 2011 a marzo 2012, Identificando las habilidades de cada migrante para posicionarles en una plaza laboral idónea y entablar relaciones con organizaciones privadas que abran puestos para los migrantes.

I. INTRODUCCIÓN

1.1 Planteamiento del Problema y Marco Teórico

1.1.1 Planteamiento del Problema

La migración guatemalteca hacia México y Estados Unidos ha llamado la atención del debate público en años recientes. Hasta hace poco la disponibilidad de fuentes de datos sobre la misma había sido demasiado escasa como para emprender un estudio riguroso del fenómeno.

Las condiciones económicas desfavorables han persistido en Guatemala hasta el día de hoy, con lo cual se explica la permanencia y aumento de los flujos migratorios hacia México y Estados Unidos. Dichos flujos se han diversificado a partir de la década de 1990, incluyendo con mayor frecuencia no sólo a hombres, sino a mujeres solas en busca de trabajo, niños y familias completas, así como a sectores cada vez más amplios de la sociedad guatemalteca (Castillo, 2000)

Estos fenómenos explican la presencia de un intercambio importante de migrantes entre los tres países. Hay motivos para pensar que las características demográficas, sociales y económicas de los migrantes son distintas según el país de destino de la migración; en efecto, los costos, riesgos y mecanismos facilitadores de la migración a un país u otro no son los mismos para todas las personas (Castillo, 2000:136).

El estudio de los factores asociados a cada tipo de migración es un primer paso importante para conocer y resolver las problemáticas enfrentadas por los distintos sectores sociales que adoptan la migración como una estrategia de supervivencia. Dichos factores son un tema del presente trabajo y a continuación se propone un esquema analítico como punto de partida para la identificación de los mismos.

La inserción laboral de los migrantes es un tema de interés para el presente estudio, ya que la experiencia migratoria está configurada en gran medida por la situación socioeconómica del migrante. Indagar sobre los factores socioculturales que intervienen en este proceso es parte importante para implementar estrategias que permitan al migrante participar activamente a nivel económico.

1.1.2. Marco teórico

Antecedentes de la Migración

La historia de los hombres y las mujeres se ha fraguado en gran parte por las migraciones. En búsqueda de la verdad, han desarrollado las ciencias e hilado la sabiduría, han surgido distintas culturas que existen hoy en el mundo.

Este devenir histórico en la construcción de las relaciones sociales se ha caracterizado por las desigualdades, el revanchismo, la disputa del poder, el racismo y la discriminación. Sin embargo, el hombre ha migrado y seguirá migrando porque esa es su naturaleza.

El 45 por ciento de los migrantes que atraviesan la frontera de México son guatemaltecos. Durante las recientes décadas la migración se convirtió en un fenómeno forzado debido a la situación de injusticia social que viven la mayoría de pueblos de Centro y Sudamérica. Las personas que durante el conflicto armado interno de Guatemala, El Salvador y Nicaragua tuvieron que emigrar lo hicieron también por el horror de la guerra. Los migrantes se les ha denominado de forma peyorativa como “ilegales”.

En años recientes, el flujo de migrantes internacionales guatemaltecos, a la par de que se ha incrementado, se ha vuelto más diverso y heterogéneo en su composición. Tiene su origen tanto en zonas urbanas como rurales del país, y la evidencia sugiere que está compuesto por individuos de distintos grupos de edad y género, y que sus destinos principales son Estados Unidos y México (Castillo y Palma, 1999). Hasta hace muy poco, la falta de estudios sobre el fenómeno ha sido la causa de que se desconozcan muchas de sus características, como su composición social, su ocupación o los distintos patrones migratorios que lo integran. Se tienen motivos para pensar que la elección de un país u otro (México o Estados Unidos) como destino final de la migración obedece a factores demográficos, sociales, económicos y culturales. Los textos especializados sugieren que, entre ellos, se puede encontrar costos y riesgos elevados de la migración a Estados Unidos, que podría hacer preferible para grupos significativos de la población emigrar a

México por las facilidades para el trabajo documentado agrícola de guatemaltecos en México, en especial en la región sur-sureste del país, y los vínculos y similitudes culturales.

Un planteamiento importante es que la migración entre Guatemala y México constituye un subsistema y la migración entre Guatemala y Estados Unidos constituye otro subsistema, y es posible elaborar una caracterización de los migrantes integrantes de cada subsistema a partir de los factores demográficos, sociales y económicos que contribuyen a la retroalimentación del mismo sistema. Por otro lado, tomando como base las “estrategias migratorias” (Massey *et al.*, 1987), se parte del supuesto de que las relaciones y estructuras sociales de las sociedades de origen y destino tienen una capacidad explicativa importante sobre las decisiones migratorias. Dentro de esta perspectiva, es adecuado considerar los hogares que contribuyen a los flujos migratorios internacionales como entidades económicas adaptables, que adoptan estrategias de supervivencia frente a los cambios sociales y económicos. Al interior de dichos hogares, los individuos buscan aprovechar los recursos disponibles para satisfacer sus necesidades y aspiraciones básicas. Abundando en esto, se sugiere que los distintos tipos de migración, en cuanto a su destino, constituyen distintos tipos de estrategias que los hogares (y por tanto, los individuos) adoptan, mismas que son favorecidas por factores sociales (la existencia de redes sociales migratorias previas), las condiciones económicas (las oportunidades para emplearse o establecerse en el lugar de destino), necesidades, aspiraciones y etapas de su ciclo de vida.

El concepto de estrategia puede percibirse como un camino intermedio entre la noción del actor social como *homo economicus*, por un lado, y el determinismo de tipo estructural, por el otro. Es decir, este concepto reconoce tanto las decisiones de los actores como las normas, instituciones y estructuras que las configuran y limitan como partes integrantes de los procesos sociales (Wallace, 2002). Dicho concepto es indisociable de la dinámica del hogar, ya que éste es un espacio donde convergen normas, instituciones y estructuras que fijan limitantes a la acción del individuo. Con

frecuencia los hogares se componen de más de un individuo, y los intereses y las estrategias de sus integrantes no siempre están en armonía o en consenso entre sí. El hogar es esencial para la reproducción social y económica de las sociedades en su conjunto y, por lo tanto, su dinámica interna está determinada por los procesos sociales y económicos a nivel macro, dentro de los cuales se insertan los procesos migratorios.

A partir de estudios como los de Massey *et al.* (1987) o el de DeJong (2000), se infiere que los distintos tipos de migración constituyen distintas estrategias de adaptación frente a condiciones de vida específicas. Se adopta un enfoque sistémico que considera que hay una determinación mutua entre los patrones de migración y asentamiento, por un lado, y las condiciones sociales y económicas de las sociedades de origen y destino, por otro (Simmons, 1991). Por consiguiente, se parte de la premisa de que factores como los roles sociales, así como las desigualdades y las formas de explotación generadas por el sistema económico capitalista, pueden tener diferentes impactos en la estrategia migratoria de acuerdo con las características específicas del migrante. Un ejemplo de esto es que el costo de la migración a Estados Unidos, siendo elevado (Castillo, 2000), puede motivar en algunos casos el movimiento migratorio laboral hacia México como destino alternativo, en especial para los más pobres, migración que además se vería favorecida por la existencia de una demanda de mano de obra barata en la economía de la frontera sur de México que la población nativa no logra cubrir. Conviene, entonces, estudiar la migración de guatemaltecos a México y Estados Unidos como tipologías migratorias distintas, que constituirán por lo tanto un ejercicio metodológico para estudiar las características de las estrategias migratorias, vinculando cada una de ellas con las variables sociodemográficas y sociolaborales que es posible captar a través de la encuesta. Lo anterior lleva a identificar dos tipos de estrategias migratorias en los migrantes guatemaltecos: migrar a México *vis a vis* migrar a Estados Unidos. En el resto de esta sección se expondrán las variables que se consideran relevantes para el estudio de tales estrategias migratorias.

Ciclo Migratorio

Cuando se habla de ciclo migratorio se hace referencia a las etapas que las personas afrontan al decidir emprender el viaje hacia Estados Unidos, siendo éstas: *Origen de la Migración (motivo)*, *Tránsito y Riesgo durante el Viaje (a lo que se exponen)*, *Estadía en el Lugar de Destino (experiencias afrontadas)* y *Retorno al País (reintegración)*, como un breve indicador de lo pueden enfrentar las personas desde el momento que deciden emprender el viaje.

Etapas 1

Origen o motivo de la migración:

La primera etapa del ciclo Migratorio que afrontan las personas al iniciar su viaje, es el Origen de la Migración o Motivo. La historia relata que la migración desde los años sesenta fue impulsada por motivos de carácter económico. Por ello hay que analizar tanto los factores internos o de expulsión, como los factores externos o de atracción que impulsan a las personas a migrar, pues la suma de ambos determina los motivos que tienen para salir del país. Es hasta inicio de los ochenta, que varían las motivaciones de las personas para migrar, pues las mismas resultaron como consecuencias del conflicto armado mostrando nuevas necesidades en el escenario del trabajo, ocasionando el aumento de población que migra, convirtiéndose en una Migración Masiva. Actualmente sigue siendo la etapa en la que los guatemaltecos se orientan fundamentalmente por razones de carácter económico en la ausencia de oportunidades ocupacionales tanto en áreas rurales como urbanas.

La población migrante está incluida principalmente por la población rural, que abarca una imagen desde la niñez con padres que no importando la temprana edad de los hijos se van, abandonándolos por la situación de pobreza del hogar, falta de fuentes de empleo, presión familiar para migrar, la posibilidad de contribuir a la economía familiar con la finalidad de brindarles mejores condiciones personales de vida. Pero con este hecho son los propios adolescentes los que deciden optar por este camino de migrar, con la

posibilidad de favorecer inclusive el desarrollo de su propia imagen personal que beneficiará a futuro su estatus a nivel local. Sin embargo el panorama de motivación de las madres que migran no difiere mucho de la del padre pues su motivación se ve orientada a la situación de pobreza del hogar, contando con la posibilidad de mejorar las condiciones de vida, empujadas por la presión familiar para la emigración, que favorecerá a futuro la contribución en la economía familiar.

Pero no se puede descuidar el hecho de que se ha dado un incremento de la población urbana involucrada en este proceso que genera un movimiento continuo de la población hacia otros lugares del país y particularmente hacia Estados Unidos. Se puede decir que actualmente ningún departamento de Guatemala está exento de traslados migratorios porque la agudización de la pobreza expulsa a millones de guatemaltecos y los obliga a buscar no sólo un nivel de vida mejor, sino la simple sobrevivencia. Es por ello que actualmente la Migración se ve como un recurso de sobrevivencia para millones de guatemaltecos convirtiéndose en un rostro cruel de la pobreza.

La incapacidad del país para responder a la demanda de empleo, la falta de centros de salud y educación, problemas con la vivienda, falta de recursos productivos y de fuentes de trabajo, son algunos factores que motivan la migración a nivel internacional, conociéndose el hecho de que muchas veces a pesar de los costos y riesgos que implica emigrar, las personas continúan optando por comprometer los escasos recursos del hogar y endeudarse para salir del país, con la esperanza de que al cabo de algunos años la inversión realizada para el viaje se haya recuperado y la familia pueda comenzar a recibir ayuda directa para su sostenimiento. Es así como tanto familias como amigos, agentes laborales y reclutadores vinculan una expansión de industrias y con una lista en aumento de comunidades guatemaltecas que envían migrantes al país del norte.

Pero no es solo la incapacidad del país para responder a las demandas anteriormente mencionadas lo que impulsa a los migrantes, así también se suma la desigualdad del desarrollo nacional, el abandono del

campo, la falta de créditos, falta de educación y tecnología para la producción agropecuaria, escasa inversión gubernamental en educación, escuelas, universidades, creación de empleos y preparación de mano de obra calificada, también son factores que motivan la migración internacional, pues los resultados en su mayoría favorables, son deducidos por estudios realizados, en los que algunos investigadores estiman que el 95% de los migrantes que logran entrar a Estados Unidos encuentran trabajo, ya que existe una oferta abundante de empleos mal pagados, difíciles, desagradables y hasta denigrantes pero al final empleos, que a pesar de poseer las desventajas anteriormente mencionadas son en promedio 8 veces mayores a lo que podría encontrar un guatemalteco en su país. Como resultado de estos altos índices de pobreza y los salarios bajos, reside la influencia de motivación a migrar, que van asociados a aspectos culturales entre los que se puede mencionar la carencia de futuro para la agricultura, la necesidad de sobrevivir, la mujer necesitada al acceso, la incertidumbre económica y la discriminación, por lo que mejorar la calidad de empleo de las mujeres en Centroamérica debería ser una condición necesaria para superar la pobreza en la región, debido a que la incorporación de las mujeres en el mercado laboral en Centroamérica no ha logrado de manera significativa sacar de la pobreza a miles de mujeres jefas de hogar.

El último contexto de migración en Centroamérica y por consiguiente en Guatemala que no se menciona mucho pero que se reconoce, ha estado marcado por los efectos de desastres naturales como huracanes, deslaves y terremotos, que provocan una inestabilidad económica, sin dejar atrás que el actual crecimiento demográfico acelerado e incontrolado fuera de la capacidad productiva de los países como Guatemala, hace que su válvula de escape sea la migración. Por lo que en conclusión, la migración es un problema en un país presenciado como síntoma de desconfianza y de pobreza.

Etapas 2

Tránsito y riesgo durante el viaje (a lo que se exponen)

Tomar la decisión de emigrar no es para nada una decisión sencilla, a pesar de todos los motivos complicados y en su momento válidos que fuertemente impulsan a hacerlo, se suma el inicio de una cantidad de experiencias en su mayoría difíciles y peligrosas, a las que se ven expuestos los migrantes luego de tomada la decisión de emprender el viaje hacia Estados Unidos y de las que quizás no tengan conciencia alguna de que sucederán.

Pero antes de emprender este viaje, los migrantes deben comentarlo con sus familias, de quienes se alejarán por tiempo indefinido o en algunos casos por siempre y quienes en ocasiones no están de acuerdo con esa separación, a pesar de estar conscientes de las condiciones de vida precarias en las que se encuentran viviendo pues los resultados de la migración genera la separación familiar, en la que el desarrollo de la niñez y adolescencia se ven afectadas ante la ausencia de uno o de ambos padres. Además de esta afección en la dinámica familiar afectiva e incluso de seguridad que se torna sumamente difícil, necesitan también solucionar la parte de los recursos económicos indispensables para emprender el viaje, pues necesitan dinero para suplir gastos que consisten en transporte, comida, hospedaje y cubrir las exigencias que permitan obtener control sobre riesgos del viaje lo que implica que necesitan dinero para pagarle a un “coyote” que los guíe, pues es quien ya conoce el camino, las rutas más seguras así como las menos convenientes, y tiene un amplio conocimiento de personas, contactos y rutinas que aparentemente muestren facilidad de acceso a migrar.

Cuando se vincula la migración como factor de desarrollo hay que tomar en cuenta que al ser indocumentada no siempre garantizará este resultado. Este es el caso y la realidad que se vive en las comunidades rurales pobres en donde cientos de hombres y mujeres diariamente están regresando debido a las deportaciones masivas que se llevan a cabo desde Estados Unidos. Estos hombres y mujeres que optan por migrar hacia Estados Unidos, contraen serias deudas económicas para el pago del viaje,

con la esperanza de que al llegar a Estados Unidos a laborar puedan cubrirlas obteniendo el ingreso económico suficiente para lograr el bienestar de los familiares que dejan en Guatemala.

Pero no es el caso de los migrantes que no logran llegar a su destino final, como cientos que en sus intentos quedan muertos en el camino, miles son deportados antes de alcanzarlo o cuando habiéndolo alcanzado son deportados aún cuando ya estuvieron laborando y generando remesas para el sostenimiento familiar.

Los migrantes en general están acostumbrados, hasta cierto punto, a vivir en constante persecución de los policías y de las maras, pero más que eso, actualmente se encuentran con casos de secuestros que se llevan a cabo cuando se acercan camionetas en las que baja gente para luego llevárselos. Los secuestros de migrantes son una práctica común en la que existen testimonios de tortura con la finalidad de obtener nombres y números de teléfono de familiares quienes deben pagar un rescate y en ocasiones utilizan el término secuestro “virtual” que consiste en que los “secuestradores” tienen todos los datos del migrante y su familia, mientras el migrante está detenido por la policía o la migración, dando como resultado a familiares asustados que pagan, porque no tienen forma de descubrir la farsa de los que los amenazan.

Otro de los riesgos a los que se ven expuestos los migrantes es al paso de ríos en donde en ocasiones simplemente los atraviesan, pero en otros casos deben pagar hasta 300 dólares para poder cruzar, teniendo que contar además con un guía pues de lo contrario son golpeados o asesinados en el camino.

En general el temor a que se ven expuestos los migrantes constantemente no es tanto a ser asaltados, golpeados, o correr riesgos al paso de los ríos sino a que les quiten la vida, ya que cuando son secuestrados están casi sentenciados a muerte pues no existe persona alguna que los ayude, ni la familia, ni el gobierno.

No cabe duda que la migración cambia tan rápido que cada vez son menos las posibilidades que los migrantes tienen de llegar, incluso a la

frontera con Texas. Lo que se vive durante el viaje y en la frontera es un panorama difícil, existe mucha sangre y dolor, el hambre y el clima ya no pesan tanto como antes, como la falta de respeto a la vida de las personas que no deja de sorprender. Los delincuentes se aprovechan de la situación de temor y vulnerabilidad en la que se encuentran los migrantes, pues existe una interrogante del cómo es posible que a veces siendo grupos de 250 migrantes y los delincuentes de tan solo 7 ó 10 logran someterlos.

Los testimonios afirman que los hombres tienen más facilidad de movilidad en relación a las mujeres, pues duran más en el camino, mientras que ellas tienen mayor dificultad por ejemplo para subirse al tren, correr y buscar donde dormir. Un mito podría decir que por ser mujeres recibirían mayor ayuda, pero la realidad es otra muy distinta, pues el riesgo es mayor ya que además de las dificultades ya mencionadas, existe su vulnerabilidad a ser acosadas e inclusive abusadas sexualmente.

Sin embargo un panorama más se suma al peligro al que se exponen los migrantes, que se relaciona a lo que se vive al subirse al tren y en ocasiones el mantenerse arriba es lo que cuesta trabajo, sin embargo con el ir y bajar de los trenes van adquiriendo práctica, pero aún así muchos sufren caídas en las que se lastiman las extremidades o en casos extremos hasta llegan a perderlas. Migrantes de Honduras, Guatemala, Chiapas, Veracruz, San Luis Potosí, Nuevo León y Tamaulipas son algunos de los estados conectados por el ferrocarril usado por los migrantes que cruzan todo México con la famosa “bestia”, el tren que de manera positiva o negativa cambia la vida de cientos de miles de migrantes.

Durante el largo viaje los migrantes viven de todo, los delincuentes les roban todo lo que llevan encima, en ocasiones encuentran personas que refieren querer ayudarles guiándoles con coyotes que pueden llevarlos hasta Estados Unidos, sin embargo en vez de guiarlos con tales personas les secuestran. Luego les llevan a lugares sucios donde los encierran y en donde hay más delincuentes que beben y se drogan.

Nuevo Laredo, México siempre fue una ciudad de paso de migrantes y hasta hoy continua un gran flujo de gente que sigue cruzando el Río Bravo.

Siempre han existido operativos fronterizos Estadounidenses que han actuado para controlar sus fronteras, sin embargo Nuevo Laredo era uno de los cruces más fáciles para los migrantes indocumentados ya que muchos cruzaban incluso sin coyote y el camino no era tan peligroso como los desiertos de Nuevo México, Arizona o California hasta 2007.

Los factores climáticos son otro aspecto que tampoco favorece a los migrantes. Normalmente los grandes huracanes o desastres naturales que golpean Centroamérica y México y que son factores que motivan la migración, también hacen que las vías del ferrocarril sean dañadas a tal medida que casi se paraliza el flujo de migrantes por meses e incluso algunas vías no son reparadas.

Pero la mayor causa de la disminución del flujo de migrantes es la violencia causada por el narcotráfico. Siempre hubo problemas de violencia y de extorsión hacia los migrantes pero se dio un cambio radical en el manejo de los coyotes y del cruce fronterizo ya que ahora todo es monopolizado por el narcotráfico. La política de Estados Unidos ha llevado el control de su frontera a niveles que pueden criticarse de absurdos, gastando millones de dólares para detener el cruce de migrantes indocumentados y provocando miles de muertes inútiles entre los mismos migrantes, pero lo que no se podía prever era la intervención del narcotráfico.

Lo que sucede en las fronteras es que hay una estrategia de control para explotar a los migrantes lo más posible. Hay personas que actúan como centinelas que avisan si ven migrantes que intentan cruzar por su propia cuenta y despachan a sicarios a interceptar y castigar a esos migrantes y además si encuentran con ellos a un coyote no conocido este termina en el hospital o lo matan. Para obtener el permiso de cruzar el río "los malos" le piden 300 dólares, mientras los precios para cruzarlos con coyotes supera los 2,000 dólares y el trato que reciben es pésimo, los tienen encerrados por días, casi sin comida, esperando el transporte.

En algunos casos los detiene Migración, quienes revisan información en busca de antecedentes para proceder de acuerdo a los mismos o en el

caso de que estos carecieran de los mismos, abren un nuevo caso, posterior a ello los detienen y los regresan o deportan.

Esto significa que actualmente los migrantes tienen muy pocas posibilidades de llegar hasta su lugar de destino pues en poco tiempo han aparecido grupos organizados que controlan el secuestro masivo de los mismos, para lo que deben ser muy astutos para poder escapar de ellos y llegar con bien. Si conocen el camino saben por donde moverse y donde esconderse, pero si por el contrario, es primerizo, lo más probable es que sean víctimas de estos grupos.

Toda esta situación de violencia hace que el flujo de migrantes hacia las fronteras disminuya considerablemente y muchos de los que no conocen la verdadera situación cuando se dan cuenta quieren regresar o ser deportados por la migración mexicana.

Se pudiera pensar que los migrantes al ser deportados gozan de buen o mejor trato, pero la realidad es que tristemente es igual o peor. Los deportados son las nuevas víctimas de los secuestros y extorsiones por parte de las autoridades y criminales locales. En ocasiones son detenidos por patrullas de policía municipal mexicana quienes les roban todo su dinero y los dejan en un lugar desconocido y es así como cada vez son más numerosas las familias que buscan a sus familiares pues se encuentran desaparecidos desde hace tiempo.

Y no se puede ignorar la serie de violaciones a los derechos humanos de los migrantes a las que se ven expuestos a lo largo del proceso migratorio quienes a su vez al ser deportados no alcanzan a cubrir la deuda adquirida por el viaje y se ven expuestos a perder sus bienes.

Son decenas de variables las que influyen en los flujos migratorios y no se puede prever si por ello el número de migrantes va a disminuir o aumentar pero sí existe la seguridad de que este fenómeno nunca va a detenerse.

Etapas 3

Estadía en el lugar de destino (experiencias afrontadas)

Cuando las personas logran cruzar la frontera lo primero que buscan conseguir es un primer contacto que puede consistir en alguien que ya conozcan y se encuentra en Estados Unidos o de lo contrario optan por la búsqueda de un lugar donde vivir, que por lo regular se trata de cuartos pequeños. Al momento de su llegada comienzan a buscar trabajo que en muchas ocasiones consiste en dirigirse a las esquinas en donde llegan camionetas y deben estar listos para la elección de trabajo, así mismo pueden llegar a tener trabajos pequeños hasta llegar a tener trabajos por cuenta propia para darse a conocer y luego ser contratados por una empresa más grande que les permita tener mayor ingreso y envío de dinero a sus familias. Al comenzar a generar un sueldo mayor logran acceso a la renta de un apartamento más grande.

Entre las áreas de trabajo a las que comúnmente aplican están las de construcción, restaurante y en plantas procesadoras de carne de res, pavo y pollo pues son las fuentes de empleo para cientos de inmigrantes indocumentados. El tiempo promedio de permanencia de las personas migrantes es de uno a tres años. No toda la población estadounidense es receptiva a los inmigrantes, al grado de que en las calles y comercios algunas personas los tratan con desprecio. En las condiciones laborales en las que trabajan, la mayoría recibe malos tratos reflejados por medio de insultos por parte de los capataces que están dentro de la industria, los cuales van desde malas palabras e humillaciones hasta amenazas de despidos, conociéndose en algunos casos el maltrato físico, comenzando desde empujones y hasta abuso sexual a mujeres. Se llega al grado de humillación por no ser de ese país, por ser indocumentado, ejercen presión con el condicionamiento amenazante de no faltar ni un día al trabajo, así como no llegar ni un minuto tarde porque de ser así son despedidos, lo cual deduce un control riguroso en donde por el mínimo error que cometan son insultados.

El horario laboral varía entre 10 a 14 horas de trabajo diario, dentro de las cuales gozan de 15 minutos por la mañana y 5 minutos por la tarde para su refacción.

Para tomar el almuerzo les otorgan 30 minutos y un día a la semana de descanso. Pese a las condiciones laborales, abusos y maltrato a los que se ven expuestos diariamente los hombres y mujeres migrantes, aun cuando el trabajo implica sacrificios al tener que tolerar actitudes racistas y discriminatorias, todo se compensa al poder enviar dinero a sus familiares y cubrir sus costos de estancia y alimentación en Estados Unidos.

Otro aspecto que en ocasiones se refiere como compensatorio es el tipo de alimentación al que tienen acceso, el que no era posible tener en Guatemala, así como la compra de ropa para enviar a sus familias y el acceso a artículos de primera necesidad, lo cual evidencia las carencias así como la falta de oportunidades que se experimenta en Guatemala.

La mayoría de los migrantes alquila habitaciones en forma individual o compartida como una estrategia para minimizar gastos y poder garantizar los envíos periódicos de remesas a sus familiares. Algunos viven en casas de familiares, en donde aportan lo necesario para pagar entre todos el alquiler, el pago de servicios tales como luz, cable, teléfono que representan un alto costo mensual para ellos.

Las condiciones de estancia y vivienda en Estados Unidos evidencia que la mayoría de migrantes viven en condiciones de poca comodidad y hacinamiento, debido a situaciones, por un lado, como el alto costo que representa el pago de alquileres mas servicios y por otro, con la finalidad de garantizar que su ingreso mensual les permita sostener el envío de remesas económicas a sus familiares en sus comunidades de origen.

Luego de establecerse laboralmente en Estados Unidos los Guatemaltecos indocumentados experimentan un estado de constante ansiedad, angustia y temor por la vulnerabilidad a la exposición de las autoridades que les exijan los documentos legales para su estancia, sea esto en el lugar donde laboran, al conducir, al cometer algún delito menor, al ingerir bebidas alcohólicas e incluso al sostener discusiones familiares que en

ocasiones conlleven a actos de agresión doméstica por los que también puedan ser reportados.

Hasta el año 2007, las empresas estaban autorizadas para contratar a inmigrantes indocumentados, sin embargo a partir de ese mismo año se promulgó una ley que penaliza a las empresas que contraten la mano de obra de inmigrantes indocumentados, lo cual ha hecho que la situación laboral en ese país sea aún más difícil. Sin embargo este no es un temor infundado puesto que suele ser una realidad que experimentan diariamente miles de inmigrantes al ser detenidos por cualquiera de las situaciones anteriormente mencionadas.

La experiencia que los inmigrantes sufren dentro del proceso de detención es sin duda dolorosa y difícil de superar dada la manera en que se les detiene, la forma en que son procesados y en ocasiones lo prolongado de su detención, desde el momento en que son procesados hasta el momento en que son deportados a Guatemala. Puesto que son encerrados y sometidos a un proceso en donde se cuestiona su legalidad el cual no incluye ninguna intención de demostrar su inocencia y que para la mayoría concluye con una sentencia de permanencia en la cárcel seguida de su inmediata deportación. Durante la detención permanecen en diferentes cárceles y es menor la cantidad de personas que tienen otro tipo de detención como lo es el arresto domiciliario y que es otorgado a mujeres con hijos pequeños pero que implica el uso permanente de un localizador electrónico que es colocado en sus tobillos para ser monitoreado por la policía migratoria estadounidense y controlar que no salgan del perímetro establecido para evitar que huyan a otro estado. Las víctimas del arresto domiciliario además del uso del brazalete o localizador electrónico que implica laceración física, mantienen además un sentimiento de humillación y vergüenza ante el hecho de tener que llevarlo puesto a toda hora y lugar a donde se dirigen. En estos últimos casos se les ofrece acceder al retorno voluntario, que consiste en aceptar su calidad de irregularidad migratoria y costearse por sí mismas el pago de su boleto aéreo a fin de agilizar su salida del país. En el caso de los que tiene que padecer la detención en cárceles su situación es crítica. Por un lado una

de las estrategias de detención que usan las autoridades migratorias estadounidenses es el traslado continuo de los migrantes a diferentes cárceles situadas en diversos estados del país. Por otro una detención prolongada como condena por los delitos cometidos y la imposibilidad por diversas razones de tener contacto con sus familiares.

Una de las experiencias más difíciles es la que vive un migrante dentro de las cárceles durante la detención, en las que el abuso y maltrato por parte de los guardias se evidencia a través del maltrato físico, insultos y amenazas. Con relación al maltrato que ejercen los policías penitenciarios en las cárceles se pueden mencionar el quitarles toda la ropa interior dejándolos únicamente con la camisa y pantalón de la cárcel. Los encadenan de pies, manos y cintura e incluso hasta para ir al baño, impidiéndoles el permiso del uso sanitario en ocasiones. A las cinco de la mañana los sacan al patio, les cierran la puerta si acceso a entrar, les ponen el aire acondicionado a altas temperaturas que les ocasiona frío extremo. Para pasar la revisión rutinaria nuevamente son despojados de su vestimenta completa estando expuestos a ser vulnerables a abuso físico, psicológico y sexual.

Con relación al trato de los demás presidiarios hacia los migrantes la mayoría no se involucran dándoles en algunos casos ayuda y protección, sin embargo no faltan casos en los que los migrantes se ven expuestos a agresiones físicas, verbales e incluso sexuales por parte de los mismos.

Por otra parte está el maltrato manejado con una mala alimentación que reciben diariamente dentro de la cárcel como es el caso de la que se localiza en el poblado de Postville en el Estado de Iowa en donde tanto el desayuno como el almuerzo incluyen una manzana o una naranja, galleta y un vaso de leche en caja. Mientras que la cena consiste en un plato de frijol sin sal, un bollo pequeño de pan y otro vaso de leche en caja.

Dadas las condiciones de control nocturno que realizan los guardias, es casi imposible dormir, ya que ese control se realiza a cada hora de la noche en el que los guardias realizan un conteo de los presos para lo cual cada uno debe de estar parado al pie de la cama, pues de no hacerlo son

penalizados en algunos casos enviándolos a un calabozo oscuro y frío con cama de cemento.

Ante la repentina captura y deportación muchos de los inmigrantes no tienen acceso a traer consigo sus bienes sino que deben dejarlos en Estados Unidos. La mayoría de las personas deportadas siempre tienen dinero en sus casas de lo que guardan por los pagos semanales que reciben, así como la pérdida importante de ropa nueva que han comprado para el envío de sus familiares pues para ellos representa un bien personal y familiar necesario con el que no cuentan aquí en Guatemala.

La mayoría de migrantes que son detenidos se enfrentan a una gran desprotección como migrantes indocumentados debido a las arbitrariedades policíacas que cometen las autoridades migratorias, así como los vicios jurídicos en que incurrir las autoridades federales estadounidenses. Muchas veces la asistencia jurídica a la que algunos de los migrantes detenidos tienen acceso está relacionada con iniciativas humanitarias impulsadas en algunas ocasiones por la iglesia católica que se moviliza en función de apoyar para que los procesos de deportación sean agilizados pero que lamentablemente en la mayoría de ocasiones no logran su cometido. En otros casos los migrantes no son informados sobre sus derechos a obtener asistencia jurídica durante su proceso de detención y otros no consideran necesario recibir ningún tipo de asistencia jurídica pues saben que ya se les ha condenado a ser deportados. Esto origina una serie de violaciones para las víctimas durante la detención prolongada en las cárceles.

El desconocimiento de los migrantes sobre los derechos que les asisten en caso de una detención y el temor por no contar con documentos migratorios forman parte de los aspectos que los hacen vulnerables a la hora de una detención. Así como la inexistencia de apoyos institucionales de asistencia legal y de protección consular en los lugares de destino.

La manera en que opera el sistema judicial migratorio de estados unidos está diseñado de tal manera que facilita la falta de aplicación de las leyes migratorias en la corte criminal para los migrantes indocumentados. Además, estos procedimientos no toman en cuenta la vida familiar del

migrante, existiendo el riesgo de quitar el derecho de parentesco. También es importante tomar en cuenta que en la legislación estadounidense no tiene aplicación el derecho internacional por lo tanto no incluye ninguna observancia por parte de los derechos humanos sobre todo si se trata de personas migrantes indocumentadas que son tratados y procesados como criminales.

Se ha hecho evidente sumado a lo anterior un desempeño negligente por parte de los consulados Guatemaltecos en los Estados Unidos para asistir a los migrantes guatemaltecos durante el tiempo que dura la detención, sobre todo cuando la misma es prolongada. Si bien, la asistencia y protección consular guatemalteca está establecida como un deber de los consulados en el exterior para sus connacionales, sin exclusión ni discriminación alguna, se ha evidenciado que dicha función por lo general queda bajo la voluntad y criterio individual de cada cónsul en llevarla a cabo o no.

Etapas 4

Retorno al país (reintegración)

Luego de cumplir con el tiempo de detención establecido para cada caso individual, se procede con la deportación que se lleva a cabo vía aérea desde Estados Unidos a las instalaciones de la fuerza aérea Guatemala y son recibidos por las diferentes autoridades migratorias y policíacas así como estatales. Es aquí en donde se realiza su recepción y la verificación de sus datos personales, migratorios y policíacos así como la entrega de sus pertenencias personales que llevaban al momento de ser detenidos y encarcelados por las autoridades estadounidenses.

A su recepción el Ministerio de Relaciones Exteriores a través del centro de atención al migrante brinda algunos apoyos de carácter asistencial, que consiste en una pequeña refacción, una llamada telefónica gratuita por persona y poyo para pagar el costo del bus que los lleva a sus comunidades de origen. Esta ayuda es reforzada con la intervención de la Organización Internacional para las Migraciones al momento de salir de la Oficina de Migración siempre ubicado en la Fuerza Aérea.

En consecuencia a la mala alimentación que los deportados reciben en las cárceles en donde los mantienen detenidos a lo largo de varios meses, así como los maltratos, abusos y castigos a los que son sometidos por parte de los guardias penitenciarios, se comprende que estas personas a su llegada al país además de venir exhaustas físicamente, con hambre, no regresan en buenas condiciones de salud y por lo general experimentan dolores físicos y afecciones provocadas por los cambios bruscos a los que fueron sometidos en las cárceles estadounidenses.

De igual manera es necesario considerar que su condición psicológica también se ve afectada debido a las situaciones traumáticas que viven desde el momento en que son interceptados y capturados hasta el momento de llegar a ser deportados.

Debido a la desigualdad, exclusión social y el desempleo que impera en Guatemala, la situación actual de los deportados en sus comunidades de origen está impregnada de carencias económicas, falta de oportunidades laborales y productivas, que fueron las causas fundamentales por las que migraron y arriesgaron sus mínimos bienes. Al regresar deportados, esta realidad les plantea serias dificultades para salir adelante junto a sus familias. Las personas deportadas originarias de comunidades empobrecidas del país no siempre han logrado cubrir su deuda del viaje por realizar mejoras en la construcción de sus viviendas, para quienes la única ventaja que les presentó la migración indocumentada fue el sostenimiento familiar básico mientras duró su estancia en Estados Unidos. El papel que juegan los prestamistas en las comunidades de origen, al igual que los llamados “coyotes”, vienen lucrando y enriqueciéndose ilícitamente con la migración indocumentada. Hasta el momento estos préstamos se realizan sin que las personas en las comunidades cuenten con el conocimiento legal para evitar que en los mismos se presenten anomalías a la hora de firmar documentos legales. Sobre el porcentaje de interés que se establece, por lo general es desproporcionado a la cantidad del préstamo, no existen controles estatales ni penalizaciones a menos que este tipo de actividad sea denunciada. A la fecha existen muy pocas denuncias realizadas por deportados en contra de

estos prestamistas que se encuentran en proceso judicial bajo el cargo de “delito de usura”. La mayoría de los deportados regresa a encontrarse con la triste realidad de que sus viviendas siguen siendo pobres y precarias construidas en su mayoría de madera y lámina, contando únicamente con un solo ambiente, acompañado del hecho de que las deudas contraídas para el pago del viaje migratorio no han sido saldadas; estas familias se ven expuestas a perder por completo sus viviendas ante el reclamo de los prestamistas por la falta de pago del préstamo otorgado.

A raíz de que la población de migrantes es principalmente agrícola y campesina con escaso o nulo nivel educativo, las posibilidades de obtener trabajo asalariado fuera de sus comunidades son escasas. A esto se suma la situación de desempleo en el país y la falta de inversión estatal y privada en el área de producción agrícola que genere desarrollo y oportunidades suficientes de empleo para el amplio sector de población agrícola campesina sin tierra en el área rural. Es importante resaltar que con la migración a Estados Unidos estas personas lograron adquirir y desarrollar nuevas habilidades y capacidades en donde trabajaron, las mismas que en Guatemala no siempre tienen aplicación. Estas personas de tradición campesina al carecer de terrenos propios y de ingresos económicos actuales, se ven imposibilitadas a retomar su actividad agrícola y lograr una mínima producción para la subsistencia familiar. Esta situación se convierte en un círculo vicioso muy difícil de romper sin el apoyo y aporte estatal.

Por todo ello no se visualizan perspectivas y oportunidades de vida para las personas deportadas y sus familias aquí en Guatemala desde las condiciones que enfrentan, en tanto que no existan oportunidades de empleo ni apoyos estatales o institucionales que realmente acompañen a hacer frente a su situación de hambre, falta de empleo y productividad. Esta falta de visión, de perspectiva de futuro, está relacionada con la imposibilidad de resolver su situación actual y la falta de oportunidades que se ven en el país debido al abandono y la exclusión social que vivencian en sus comunidades. Ante esta situación los niños son los más afectados ya que las raciones alimenticias diarias se reducen para todos los miembros de la familia y en el

caso de los niños específicamente, se les deja de enviar a la escuela debido a la falta de ingresos que puedan cubrir los gastos de útiles escolares.

A pesar de la incertidumbre que se ha generado en estados unidos, ante las redadas masivas, la crisis económica y el incremento del desempleo, algunas personas consideran la opción de volver a migrar como una posibilidad de que su situación cambie y de poder tener nuevamente posibilidades de empleo.

Después de una experiencia migratoria traumática, en Guatemala, las personas deportadas se encuentran ante una realidad social que les vuelve la espalda y los excluye de toda oportunidad. Estas condiciones tienen un efecto emocional y psicológico sobre ellos. Los sentimientos que les embargan, son principalmente de frustración, tristeza, angustia y preocupación ante la situación que están enfrentando. Esta condición emocional al prolongarse y no superarse puede inducir al incremento de alcoholismo y otras conductas que afectan severamente la vida familiar y comunitaria.

1.1.3 Delimitación

La Organización Internacional para las Migraciones -OIM-en su primera asistencia a los migrantes retornados forzados en la Fuerza Aérea Guatemalteca, lleva un registro de datos personales al momento en que brinda el apoyo de llamadas telefónicas tanto para la ciudad capital, interior del país así como para los Estados Unidos, registro que permitió obtener un primer listado de migrantes el cual fue depurado al momento de realizar llamadas telefónicas para reclutar migrantes a entrevistas en las oficinas de -OIM- a migrantes de género masculino y femenino, comprendidos entre los 20 y los 50 años de edad. La muestra fue seleccionada aleatoriamente, es decir que toda la población tuvo la misma oportunidad de ser seleccionada para permitir que tal muestra fuera significativa.

II. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

2.1. Técnicas

Realización de Entrevista:

ENTREVISTA: Se obtuvo toda la información personal, social y laboral a través de un diálogo empático durante el cual se le preguntó toda la información contenida en un formato de entrevista, al final del cual la persona entrevistada tiene la posibilidad de contar su testimonio de la vivencia, la cual fue registrada por las estudiantes que estaban entrevistando; esta entrevista toma aproximadamente 60 minutos. Luego de finalizar la entrevista se procedió con la aplicación de pruebas.

APLICACIÓN DE PRUEBAS: Se aplicaron pruebas a nivel psicométrico, proyectivo y académico para una evaluación completa. Estos elementos aunados a la entrevista nos ubican sobre la situación emocional experimentada por los retornados además de permitirnos identificar qué factores psicosociales intervienen dentro de la dinámica emocional.

2.2. Instrumentos

PRUEBA ARITMÉTICA:

Es una prueba consistente en una serie de 20 problemas aritméticos con facilidad de resolución en un determinado tiempo con la finalidad de identificar habilidades numéricas y de resolución.

TEST DEL ÁRBOL:

Es un test proyectivo que consiste en la realización del dibujo de un árbol que refleja la estructura de la personalidad del evaluado (Ello; constituido por los

impulsos instintivos del sujeto cuya gran parte está conformada por factores heredados. Yo; que se crea al establecer contacto entre los factores heredados del sujeto con la realidad para adaptarse a la misma y por último el Superyó; proceso de desarrollo en donde el individuo comienza a interiorizar ideales de un yo comportamental en sociedad, es decir la formación de una conciencia moral).

PRUEBA DE INTERESES OCUPACIONALES:

Es un cuestionario de preguntas relacionadas a diferentes áreas laborales que orienta los intereses ocupacionales de la persona evaluada. La persona debe dar un calificativo al nivel de gusto que le brinda a cada ítem. Este calificativo varía entre “me gusta mucho, hasta me desagrada totalmente”.

PRUEBA ACADÉMICA DE INGLÉS:

Es una prueba de 30 ítems de selección múltiple que determina el nivel gramatical de la persona en el idioma inglés.

III. PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

3.1 Características del lugar y de la población

3.1.1 Características del lugar

La OIM trabaja en estrecha colaboración con sus asociados gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales. Creada en 1951, es la principal Organización Intergubernamental en el ámbito de la migración. En plena expansión, actualmente cuenta con 132 Estados miembros. Hay 17 Estados que gozan del estatuto de observador al igual que diversas organizaciones internacionales y no gubernamentales. La OIM está consagrada al principio de que la migración en forma ordenada y en condiciones humanas a los migrantes y a la sociedad.

En su calidad de principal organización internacional para las migraciones, la OIM trabaja con sus asociados de la comunidad internacional para: Ayudar a encarar los crecientes desafíos que plantea la gestión de la migración a nivel operativo. Fomentar la comprensión de las cuestiones migratorias. Alentar el desarrollo social y económico a través de la migración y velar por el respeto de la dignidad humana y el bienestar de los migrantes. Las oficinas de la OIM en Guatemala se encuentran situadas en la 8ª. Avenida 15-07 de la zona 10.

3.1.2 Características de la población

La población de estudio fueron 24 personas migrantes que fueron retornadas de manera forzada. 23 hombres y una mujer guatemaltecos provenientes de la ciudad de Guatemala (9), Quetzaltenango (7), San Marcos (4), Santa Rosa (1), Puerto Barrios (2), Progreso (1). Su estado civil solteros (10), casados (8), separados (2) y unidos (2).

La situación económica de la población es compleja ya que las oportunidades laborales son limitadas y el proceso para aplicar a un empleo es sumamente largo. Al ser retornados se encuentran sin empleo, el

incremento de los productos de la canasta básica no ayuda, ya que en muchas ocasiones solo se alcanza a cubrir las necesidades básicas olvidando el estudio, recreación, etc., dentro del ámbito de la educación todos saben leer y escribir la mayoría cuenta con estudios a nivel primaria, otros han culminado básicos y un menor porcentaje tiene estudios de bachillerato y educación en Estados Unidos equivalente.

La definición de Retorno siempre implica el proceso de volver al país de origen o a la residencia habitual. Sin embargo, debido a las distintas formas de llevar a cabo el retorno, hay distintas definiciones y consecuencias del mismo.

Los gobiernos tienen derecho a retornar a aquellas personas que no cumplan los requisitos para permanecer en el país de acogida. No obstante, esas personas deberían retornar a sus países siguiendo un proceso que sea justo y respete los derechos humanos. Este es el objetivo de este proyecto permitir que los retronados forzados mantengan un proceso humano de acompañamiento en la reinserción laboral.

Cuando el retorno no es posible por cualquier razón, o cuando podría implicar un trato inhumano, se debería acreditar a las personas con un estado legal para permanecer en el país de residencia. Para el estado de Guatemala debería ser prioritaria la repatriación y deberían asegurar que todos los retornados estén siendo tratados de una manera segura, digna y sostenible.

Para determinadas autoridades públicas, se consideran más comunes otros tipos de flujos migratorios en su sociedad; mientras que los movimientos de retorno son todavía vistos como un nuevo fenómeno, que se está haciendo cada vez más importante para otras realidades como desplazados internos o refugiados.

La readaptación a la realidad social desde donde el retornante inició su proceso migratorio es crucial para él. Sin una completa comprensión del nuevo contexto económico, social, político y cultural, no se puede llevar a cabo un proceso de reintegración laboral. Parte fundamental de la ruta de orientación laboral debe ser dedicada a la orientación al campo laboral que se pretende integrar.

Con este término entendemos la presentación analítica de los recursos, límites y características objetivas del contexto laboral de referencia. Parte central del proceso de reintegración fue la readaptación a un nuevo contexto social. Por esta razón, creemos que fue importante definir los recursos y características que debían considerarse durante la orientación laboral sobre las capacidades y habilidades de las personas. La ampliación de la red de trabajo a estas realidades fue de la mano del acercamiento holístico promovido por el proyecto de reintegración de migrantes forzados.

Dentro de la población atendida se identificó que las habilidades que frecuentemente han adquirido son las de trabajo en área de restaurantes y en algunas ocasiones las personas que llevan hasta 10 años en Estados Unidos han logrado establecer su negocio propio. En el cuadro No. 1 se presentan las demás habilidades

. La situación laboral dentro de Estados Unidos es dinámica; debido a la crisis económica que afecta al país, no tiene las mismas posibilidades un trabajador de hace diez años, que aquellos que están emprendiendo laboralmente durante la crisis. Se le ve al inmigrante y se le percibe únicamente como un recurso, si no tiene habilidades y aptitudes laborales es deportado.

Cuadro No. 1
Experiencia Laboral

Caso	Experiencia laboral
Caso 1	Ninguna
Caso 2	Recepción y venta de pólizas
Caso 3	Taller electro mecánico, estadista administrativo, control de asistencias (inventario, beneficiarios, compras, etc.) brindadas en centro de salud.
Caso 4	Restaurante, mantenimiento de oficinas y negocio propio.
Caso 5	Mecánica automotriz, construcción y remodelación.
Caso 6	Remodelación de piscinas, jardinería y fabricación de prendas de vestir
Caso 7	Masajes y comercio
Caso 8	Agricultura y restaurante
Caso 9	Limpieza, trabajo de oficina y docencia
Caso 10	Ventas y Enfermería
Caso 11	Piloto
Caso 12	Transporte
Caso 13	Restaurante y atención al cliente
Caso 14	Encargado de tienda, atención a cliente, despacho de gasolina.
Caso 15	Atención en restaurantes y construcción.
Caso 16	Construcción y agricultura
Caso 17	Construcción, mantenimiento y cajero.
Caso 18	Agricultura
Caso 19	Construcción, piloto y agricultura.
Caso 20	Restaurantes y servicio al cliente.
Caso 21	Cocinero y ventas
Caso 22	Construcción y serigrafía.
Caso 23	Limpieza e instalación de yeso, mecánica automotriz, enderezado y pintura.
Caso 24	Atención al cliente, mesero.

Fuente: Entrevistas realizadas a los retornados durante el periodo de octubre 2011 a marzo 2012.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. Conclusiones

La reintegración es el elemento clave de un proceso de retorno sostenible y respetuoso. La reintegración incluye un contacto firme con el contexto social y la capacidad de la persona que retorna luego de años en el extranjero de conectarse con el nuevo entorno cultural, económico, político y social. Este objetivo no es fácil de alcanzar.

La situación de pobreza, desempleo e indefensión que enfrentan los deportados a su regreso, es la misma que sufren al momento de su partida. Se considera que ésta es la realidad que están enfrentando miles de familias en las diferentes áreas del país, afectadas por las deportaciones masivas y por la pérdida de las remesas recibidas.

La recepción y asistencia que reciben los retornados forzados a su llegada a Guatemala es mínima e insuficiente, debido a las condiciones en que estos grupos de retornados regresan después de meses de encarcelamiento, sometidos al maltrato y abuso que sufren durante la detención, muchos de los retornados regresan en malas condiciones físicas y de salud, emocionalmente inestables, ante lo cual no es suficiente la atención que reciben al momento del retorno.

Se identificó en toda la población una falta de visión y de perspectiva de futuro, que está relacionada con la imposibilidad de resolver su situación actual y la falta de oportunidades que ven en el país, debido al abandono y la exclusión social en la que se encuentran.

Es evidente que la migración a Estados Unidos le permitió a esta población desarrollar y adquirir nuevas habilidades y capacidades en los diferentes lugares donde trabajaron, entre las más frecuentes está el dominio del idioma inglés, trabajo operativo y áreas de computación.

4.2. Recomendaciones

Se recomienda a la Escuela de Ciencias Psicológicas garantizar la continuidad dentro de este tipo de proyectos para que más población se vea beneficiada con los mismos. La corta duración del mismo fue un tema de preocupación para las investigadoras. Se debería añadir que para establecer un trabajo eficaz, así como el logro de objetivos y resultados, se deben desarrollar periodos más largos de puesta en marcha para poder garantizar un impacto y una sostenibilidad reales del trabajo directo con la población.

Es importante caracterizar a los retornados forzados, diferenciando el área geográfica, estado socioeconómico y cultural de su lugar de origen, con el objetivo de identificar los sectores con mayor flujo migrante, como lo son las poblaciones campesinas pobres, indígenas y rurales, dado que los niveles de escolaridad de las poblaciones son bajos.

Es importante crear mecanismos que permitan la evaluación de los retornados forzados bajo un perfil laboral que identifique sus habilidades, que los capacite y sensibilice ante la realidad laboral y contextual del país para poder referirles a instituciones donde puedan obtener una oportunidad laboral.

La creación de redes interinstitucionales con la participación de la Escuela de Ciencias Psicológicas que provea de herramientas a los retornados para la inserción laboral, creando un proceso que los estudiantes de psicología puedan implementar con la población, para aportar a la reducción de desempleo que actualmente vive el país.

La prevención de la migración indocumentada por medio de talleres informativos en las diferentes comunidades del país, principalmente en las de mayor flujo de migrantes, en los cuales se les exponga y explique todo lo que la misma representa y los grandes riesgos a los que se ven expuestas las personas que migran.

Bibliografía

- Convención Interna internacional sobre la Protección de los Derechos de todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares, *"Informe Alternativo de Guatemala"*. Guatemala: 2010. 61 Paginas.
- Grupo Regional para la Defensa de los Derechos de los Migrantes, "Niñez y Adolescencia Migrante en Centroamérica", Guatemala: 2006. 71 Paginas.
- Mesa Nacional para las Migraciones de en Guatemala, *"Diagnóstico sobre la situación de guatemaltecos deportados"*, Guatemala: 2009. 69 Paginas.
- Organización Internacional para las Migraciones, *"Guatemala: Migración de Niñas, Niños y Adolescentes no Acompañados"*, Estudio Guatemala: 2010. 76 Paginas.
- Oficina de Derechos Humanos de la Casa del Migrante, *"La Frontera de la Pesadilla"* Guatemala: 2003. Tecún Umán. 87 Pág.
- Pastoral de Movilidad Humana Conferencia Episcopal de Guatemala, *"Manual Sobre la Trata de Personas"*, Guatemala: 2010. 26 pág.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, *"Guatemala ¿Una economía al servicio Desarrollo Humano? 2007/2008"*, Guatemala: 2008. 72 Paginas.
- Revista de Información y Pastoral Migratoria-Año XVII- Abril-Junio 2011, *"Migrantes"*.
- Rodriguez, Gregorio, *"Metodología de la investigación cualitativa"* España: 1999. Editorial ALJIBE. 378 Págs.

- Torres Alicia, *“Niñez Indígena en Migración Derechos en riesgo y tramas culturales”*, Quito: 2010.312 Pág.
- Valles, Miguel, *“Técnicas cualitativas de investigación social”* España: 1999 Editorial Síntesis, S.A. 430 Págs.